

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																	
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																
M	325.0618.738		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																	
	P2343		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinumiste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsioonimeiri	Modela identifikācija																																																																																																																																																	
AEChood	74,7	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																	
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehohtuokaluokka	Energieeffektivitetsklasse	Клас энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																
FDEhood	25,6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																
FDEC	B		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Клас гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																
LEhood	68	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Efficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Клас световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Efficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottasaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottasasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Клас эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																
Qmin	290	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde ved minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																
Qmax	610	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde ved maxihastighet	Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																
Qboost	710	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde ved intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiiruseel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																
Qboost	50	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdbutt akustisk buller for A-værdite	Akustisk A-veid lydeeffekt via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																																
SPEmin	66	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdbutt akustisk buller for A-værdite	Akustisk A-veid lydeeffektmission via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																
SPEmax	69	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdbutt akustisk buller for A-værdite	Akustisk A-veid lydeeffektmission via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																																																																
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa valumista	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš gadiņšānā režīmā																																																																																																																																																
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valumista	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gadiņšānā režīmā																																																																																																																																																
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																
F	1,1		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitfaktors	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																																																																																
EEIhood	64,6		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehohtuokaluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																
Qbep	415,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																
Pbep	395	Pa	Pbep	Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirane parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																
Qmax	710,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																																
Wbep	178,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																
WL	4,4	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																
Emiddle	300	lux	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogeplaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																
Lwa	66	dBa	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsestufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Lydeeffektnivå ved højest innstilling	Lydeeffektnivå ved højest innstilling	Ainehtotusaste suurimmalla asetuksella	Lydeeffektnivå ved højest innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā																																																																																																																																																
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIRESPARING			RÅD FÖR ENERGIRESPARING			ENERGIÄSÄSTUNOJ UVOJA			TIPS TIL ENERGIØKSPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASAÄSTUNÕJ AUDESID			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀSIANA																																																																																																																										
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Het begin van het kookproces de afzuigkap op de laagste snelheid in werkie n met koken beginnen om de vochtgehalte laag te houden en kooklucht af te voeren.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Iniciar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ruuallatonta aloitteassa keuhkujen valvonnaksi ja hajan postamiesien kettitissä			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhietten ved minimumshastighet, når du begynder med matlagingen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käytännä läsitulustien miniminopeudella ru		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortels informacija pagal 65/2014	Skoled tat-Taqhrat tat-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékajpall kapcsolatos információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Umh. 65/2014
M	325.0618.738 P2343	S Назва поставщика M Идентификация модели	Tiekloje pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tat-modeli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Naziv dobavljača Oznaka modela	Aimn an tsoláthair Aitheantas an mhúnla
AEchood	74,7	Щорічне споживання енергії	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annuall tat-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωμα ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	B	Клас енергоэффективности	Enerģijas efektivitātes klase	I-klassi tat-enerġija	Energiataktívassági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Clasa de eficiență energetică	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta
FDEchood	25,6	Параметр динамической эффективности	Skaistuma dinamiskā efektivitāte	I-eficienca tat-enerġija	Áramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Clasa de eficiență hidrodynamică	Κλάση υδραυλικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
FDEC	B	Клас парадинамической эффективности	Skaistuma paradinamiskā efektivitāte	I-klassi tat-enerġija	Áramlásdinamika hatékonyaság	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
LEhood	68	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	I-eficienca tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Clasa de eficiență luminoasă	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yıldınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивости	Acíme Eifeachtúlachta Solais
LEhood	68	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	I-eficienca tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Clasa de eficiență luminoasă	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yıldınlatma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивости	Acíme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	Эффективность фильтрации	Riebalų filtravimo efektyvumas	I-eficienca tat-Filtrazjoni	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtračného tuku	Clasa de eficiență filtrare	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastobne filtracije	Clasa de eficiență filtrare	Απόδοση φιλτραρισμένου λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Эффективность на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Acíme Eifeachtúlachta Uisce
GFEC	A	Клас эффективности фильтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	I-klassi tat-Filtrazjoni	Zsűrűségi hatékonyság	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtračného tuku	Clasa de eficiență filtrare	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastobne filtracije	Clasa de eficiență filtrare	Απόδοση φιλτραρισμένου λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Acíme Eifeachtúlachta Uisce
Qmin	290	Поток покрытия при минимальной скорости	Oro srutas minimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Выходной поток при минимальной скорости	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhadh fosta le gnáthús
Qmax	610	Поток покрытия при максимальной скорости	Oro srutas maksimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Выходной поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le gnáthús
Qboost	710	Поток покрытия при повышенной скорости	Oro srutas esant didžiausiam greičiui	I-Fluss tat-Arja Ili-moldata intensiva waqf użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Поток покрытия при повышенной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh Uasta le gnáthús
Qboost	710	Поток покрытия при повышенной скорости	Oro srutas esant didžiausiam greičiui	I-Fluss tat-Arja Ili-moldata intensiva waqf użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yükün hızda hava akışı	Поток покрытия при повышенной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh Uasta le gnáthús
SPemin	66	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при мин. скорости	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emissionoj Akustiko, (pezoti) għal-frekwenza A fi-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при мин. скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh Uasta le gnáthús
SPemin	66	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при макс. скорости	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionoj Akustiko, (pezoti) għal-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при макс. скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh Uasta le gnáthús
SPEmax	66	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при макс. скорости	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionoj Akustiko, (pezoti) għal-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при макс. скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh Uasta le gnáthús
SPEmax	66	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при макс. скорости	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionoj Akustiko, (pezoti) għal-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при макс. скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh Uasta le gnáthús
SPEboost	69	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при макс. скорости	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionoj Akustiko, (pezoti) għal-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Равенство акустического шума в погнэ за шкалоу A при макс. скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh Uasta le gnáthús
PO	0,49	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
Ps	N/A	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
PI	PI	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt	Watt
F	1,1	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Informazio pagai 66/2014	Informazjoni skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Εκπληρωθείς πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhrise de réir Umh. 66/2014
EEIhood	64,6	F Коэффициент увеличения času	Laiko padidėjimo faktoriaus	Fattur tat-zieda fil-hin	Időnövekedési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временог повећања	Fachtóir méadaithe ama Fuinnimh
Qbep	415,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h
Pbep	395	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa	Pa
Qmax	710,0	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h	m3/h
Wbep	178,0	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
WL	4,4	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W
Emiddle	300	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux	lux
Lwa	66	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA	dBA
Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep	Wbep
WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL	WL
Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle	Emiddle
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Lwa
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТИ		ENERGIJOS RŪPAVOKŠIAUS														